



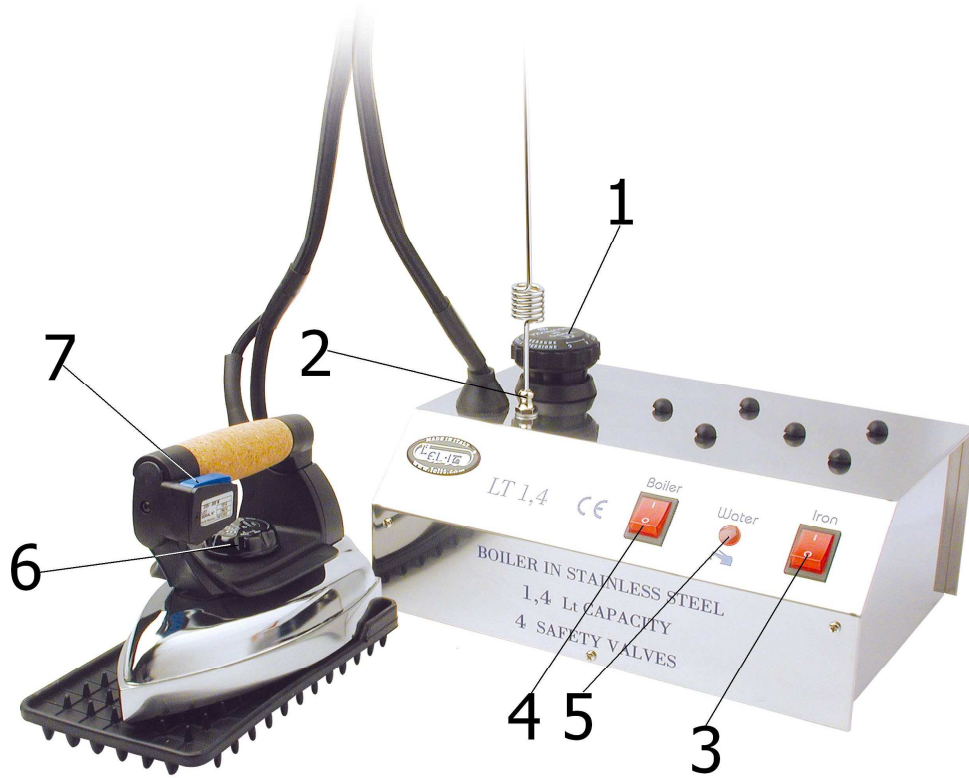
PROFESSIONAL EQUIPMENT
IN STAINLESS STEEL

INSTRUCTION BOOKLET

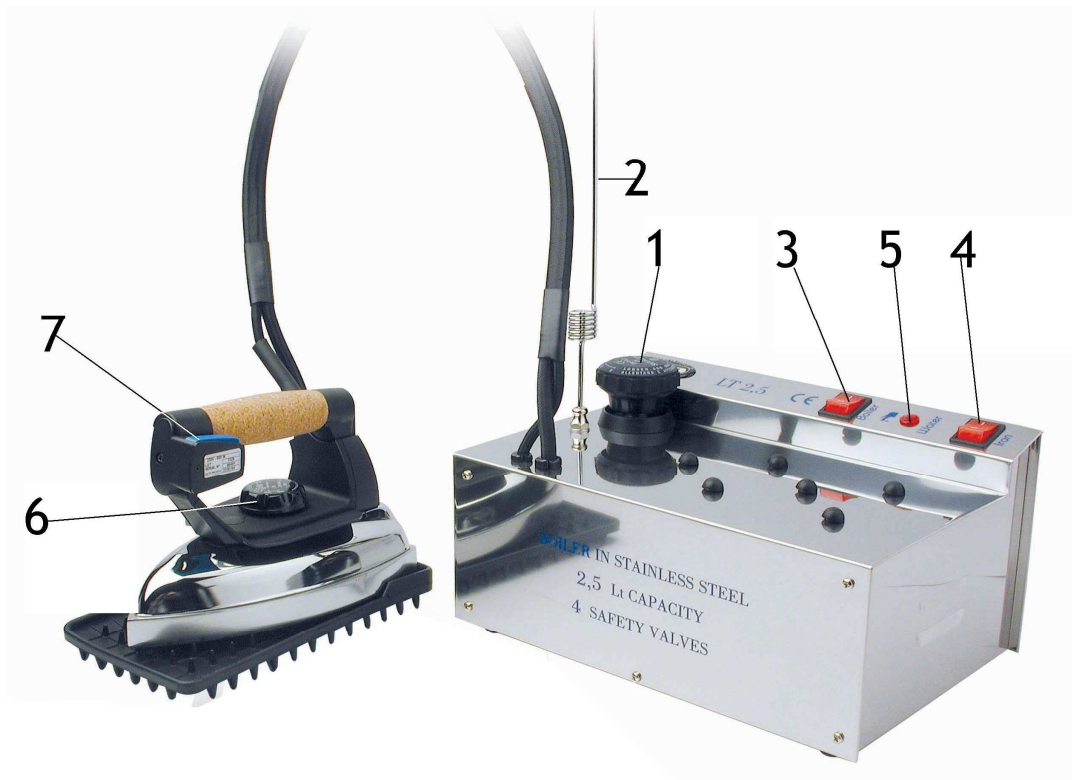
PS25 & PS04/B

FERRO DA STIRO CON CALDAIA SEPARATA 2,5 LT
STEAM IRONING MACHINE 2,5LT
CENTRALE A REPASSAGE 2,5 LT
DAMPFERZEUGER 2,5 LT
PLANCHA CON CALDERA SEPARATA 2,5 LT
MASINA DE CALCAT CU BOILER 2,5 LT
ЭЛЕКТРОПАРОВОЙ УТЮГ С ПАРОГЕНЕРАТОРОМ 2,5 Л

PS25



PS04/B



КОМПОНЕНТЫ:

1. Предохранительная пробка бойлера
2. Отверстие для стержня держателя шланга
3. Кнопка включения утюга со световым индикатором
4. Кнопка включения бойлера со световым индикатором
5. Сигнальная лампочка отсутствия воды
6. Регулятор температуры подошвы утюга
7. Кнопка подачи пара

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ:

1. Перед тем как пользоваться электроприбором, достаньте его из коробки и освободите все предметы в оснащении от полиэтиленовой упаковки. Убедитесь, что электроприбор установлен на прочной горизонтальной поверхности, предназначенной выдержать вес самого аппарата, а также вблизи от розетки сети электропитания (максимум 1,5 м.)
2. Советуем ставить утюг на резиновый коврик (9), имеющийся в оснащении.
3. Вставить стержень - держатель парешланга (в оснащении) в отверстие (2), закрепить с помощью специальной пружины парешланг, соединяющий бойлер с утюгом
4. Открыть предохранительную пробку бойлера (1), давая выйти возможно скопившемуся в нем воздуху, и наполнить бойлер водой максимум 2,0 литра. Пользуйтесь специальным приспособлением – воронкой. Желательно, воду не переливать через край.
5. Закрыть предохранительную пробку бойлера (1).
6. Подключить вилку шнура питания к электросети, включить кнопку бойлера (4) и кнопку утюга (3), световая индикация кнопок подтверждает включение электроприбора.
7. Установить регулятор температуры подошвы утюга (6) в позицию - «cotone» (графическое изображение на регуляторе "ooo")
8. Подождать когда световая кнопка бойлера (4) погаснет (около 10 мин.) Во время работы включение светового индикатора кнопки бойлера является нормальным явлением.
9. Электроприбор готов к пользованию
10. Нажать кнопку подачи пара (7) утюга
11. Если во время работы уменьшается количество подаваемого пара, и загорелась сигнальная лампочка отсутствия воды (5), это значит, что вода в бойлере заканчивается (бойлер еще не совсем без воды). Чтобы продолжить глажение, необходимо: отключить кнопку бойлера (4), вывести оставшийся пар в бойлере через утюг с помощью кнопки подачи пара (7) до полного прекращения выхода пара, отключить кнопку утюга (3), медленно и осторожно открутить предохранительную пробку бойлера (1), разрешая выйти оставшемуся в бойлере пару, отсоединить вилку шнура питания от электросети, через несколько минут наполнить бойлер водой, по возможности горячей.
12. При первом нажатии кнопки подачи пара (7) после включения может произойти снижение давления, что обусловлено необходимостью заполнения внутренних емкостей машины. Для получения максимального пара подождать, пока погаснет световой индикатор кнопки включения бойлера.

ВНИМАНИЕ:

- Не оставлять парогенератор включенным в электросеть без присмотра.
- Во время пользования подошва утюга (10) может достигать высоких температур, которые поддерживаются в течение 15 минут и после отключения электроприбора. **ВНИМАНИЕ!** опасность обжечься, даже если аппарат находится в выключенном состоянии!
- Перед наполнением бойлера водой обязательно отключить прибор от электросети.
- Во время работы аппарата запрещается открывать предохранительную пробку бака. Всегда, перед тем как открывать предохранительную пробку бойлера, убедитесь об отсутствии скопившегося пара в нем. О том, что пар закончился, удостоверьтесь с помощью полного вывода его из утюга, нажимая кнопку подачи пара (7).
- В аппарате вмонтирован термический механизм отключения, который может быть заменен только компетентным персоналом тех. Обслуживания
-

- При замене предохранительной пробки бойлера (1) – запчасти должны быть только оригинальными.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для увеличения срока службы и более эффективного использования парогенератора, советуем использовать обычную воду. Для очистки бойлера от накипи советуем периодически промывать его простой водой. (Например: через каждые 15-20 литров заправки или ежемесячно; споласкивать бойлер, наполняя и выливая чистой водой)

ТЕХ. ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Регулируемый термостат утюга, настроен от 60°C – 215°C

Биметаллический термостат безопасности утюга, отрегулирован 275°C

Мощность нагреватель.элемента утюга: 800W (Модификации: 230V: 50Hz / 120V: 60Hz)

Мощность бойлера: 1000W (Модификации: 230V: 50Hz / 120V: 60Hz)

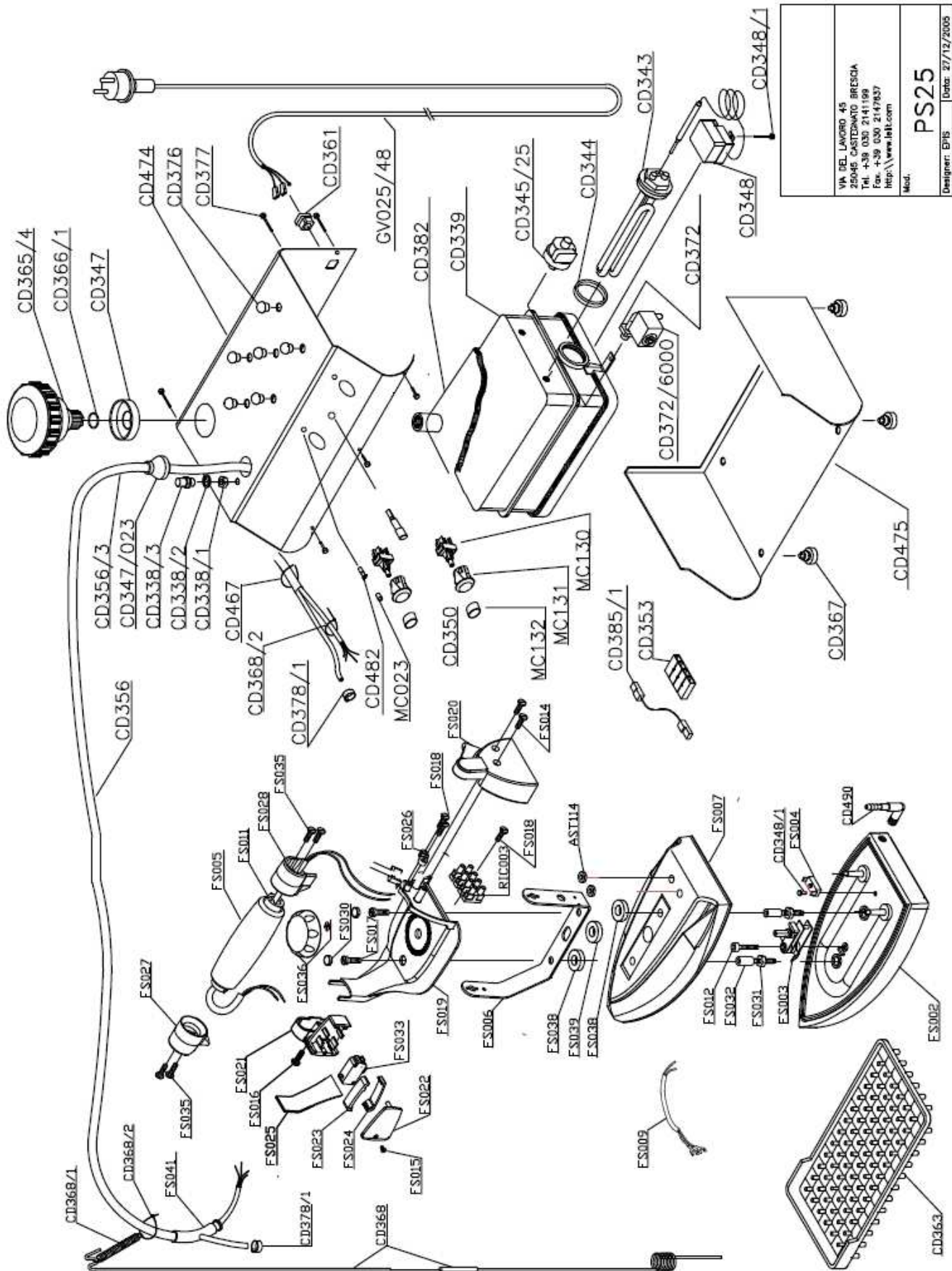
Рабочее давление: 2,5 бар

Максимальное давление: 5,5 бар

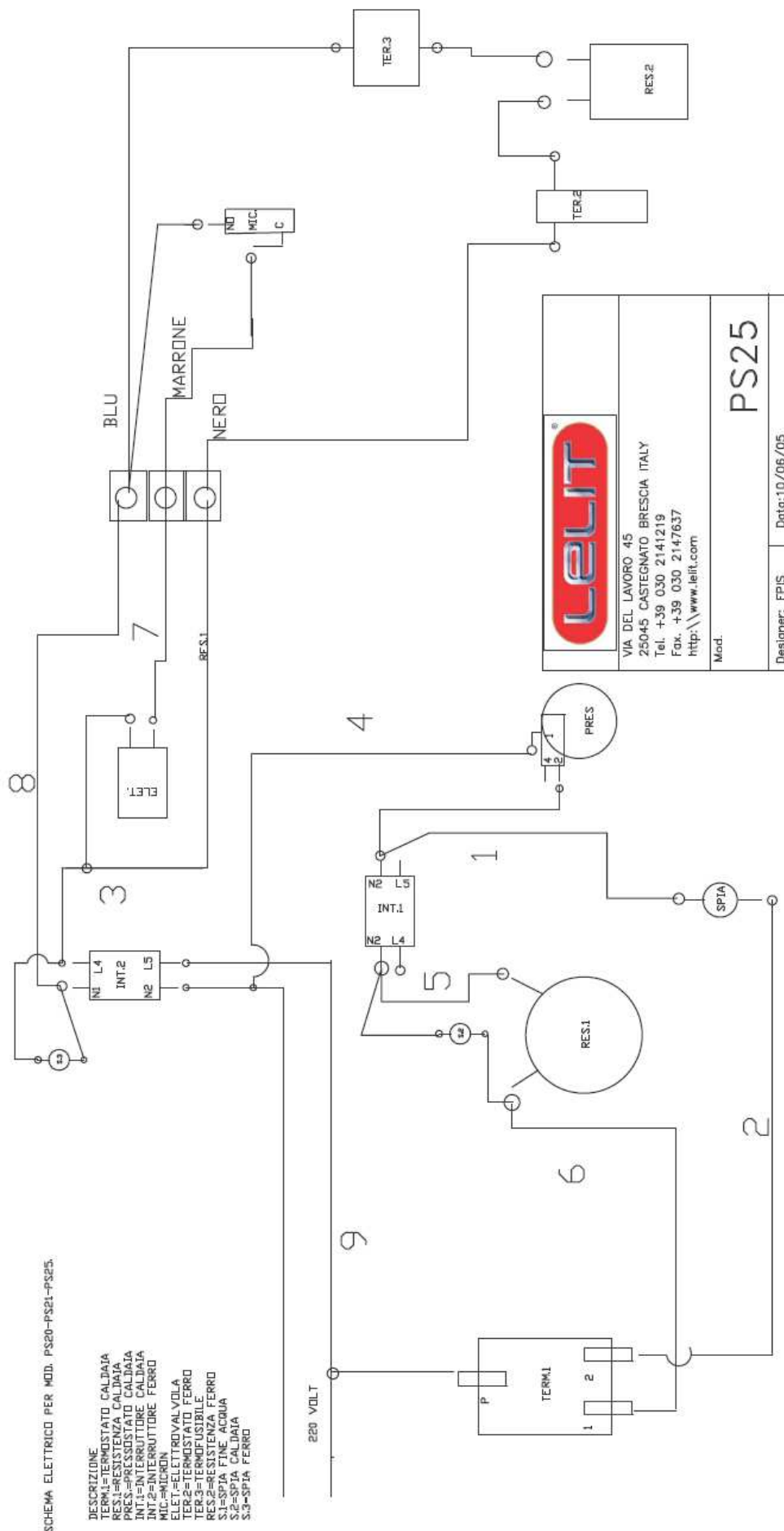
Номинальный объем бойлера (сталь INOX 18/10): 2,5 лт.

РАЗРЕШЕНИЕ ВСТРЕЧАЮЩИХСЯ ПРОБЛЕМ

ПРОБЛЕМА	ОБЪЯСНЕНИЕ	РАЗРЕШЕНИЕ
1) <i>Выходит пар (мало) из бойлера</i>	Возможно во время наполнения бойлера случайное попадание воды вне котла, намочив изоляционное покрытие	Пользоваться электроприбором в обычном порядке, чтобы в результате исходящего тепла изоляционное покрытие высохло. Если в течение часа (вкл. аппарат) проблема не разрешилась, обратиться в тех. обслуживание.
2) <i>Из утюга выходит пар смешанный с водой</i>	Видимо, во время наполнения было залито больше воды, чем предусмотрено, поэтому пока излишек воды не будет удален, проблема не устранится.	Освободить аппарат от излишка воды (выполнять внимательно все пункты инструкции по выводу пара, перед тем как открывать предохранительную пробку бойлера)
	Подошва утюга недостаточно нагрета (Внимание: подошва утюга должна разогреться, перед тем как подавать пар)	Убедиться, что регулятор температуры утюга установлен в позиции, позволяющей при глажении подачу сухого пара
3) <i>Из утюга не выходит пар</i>	Возможно, регулятор подачи количества пара (где предусмотрено) закрыт	Открыть регулятор подачи количества пара, подкручивая по часовой стрелке
	Световая кнопка утюга выключена	Нажать кнопку утюга, которая загорится, подтверждая подключение к сети. Подождать, где-то 4 мин. пока утюг нагреется
	Световая кнопка бойлера отключена	Нажать кнопку бойлера, которая загорится. Подождать (10 мин.) пока вода в котле нагреется и выработает пар
4) <i>Гладильная доска намочена или влажная</i>	Закончилась вода в бойлере (сигнальная лампочка отсутствия воды загорелась)	Наполнить бойлер водой, внимательно следуя инструкции
	Возможно, чехол рабочей поверхности доски во время глажения с паром не успевает высохнуть	Попробовать подложить еще ткань или другой чехол, создать рабочую поверхность более плотной, которая быстрее испаряет влажность. Если Вы используете глад. Доску с подогревом и отсосом воздуха, включайте функцию отсоса воздуха каждый раз как пользуетесь паром. Установить подачу пара на минимум, с помощью регулятора подачи количества пара (в мод. где предусмотрено)
5) <i>Из утюга выходит грязная вода</i>	Возможно, из утюга выходит пар смешанный с водой (попробовать направить пар на отдельную сухую ткань)	Смотри выше «Из утюга выходит пар смешанный с водой»
	Возможно, что в бойлер с водой попала грязь, которая потом просочилась в утюг	Наполнить пустой бойлер 1 л. воды, закрыть крышкой, взболтать, открыть крышку и вылить воду. Повторить до тех пор, пока выходящая вода не будет чистой. Воспрещается производить любые химич. добавки. Воспроизвести глажение, попробовав сначала направить пар на отдельную тряпку, прочищая, таким образом, внутренние паровые проходы, которые могут быть еще грязными, пока выходящий пар не будет чистым



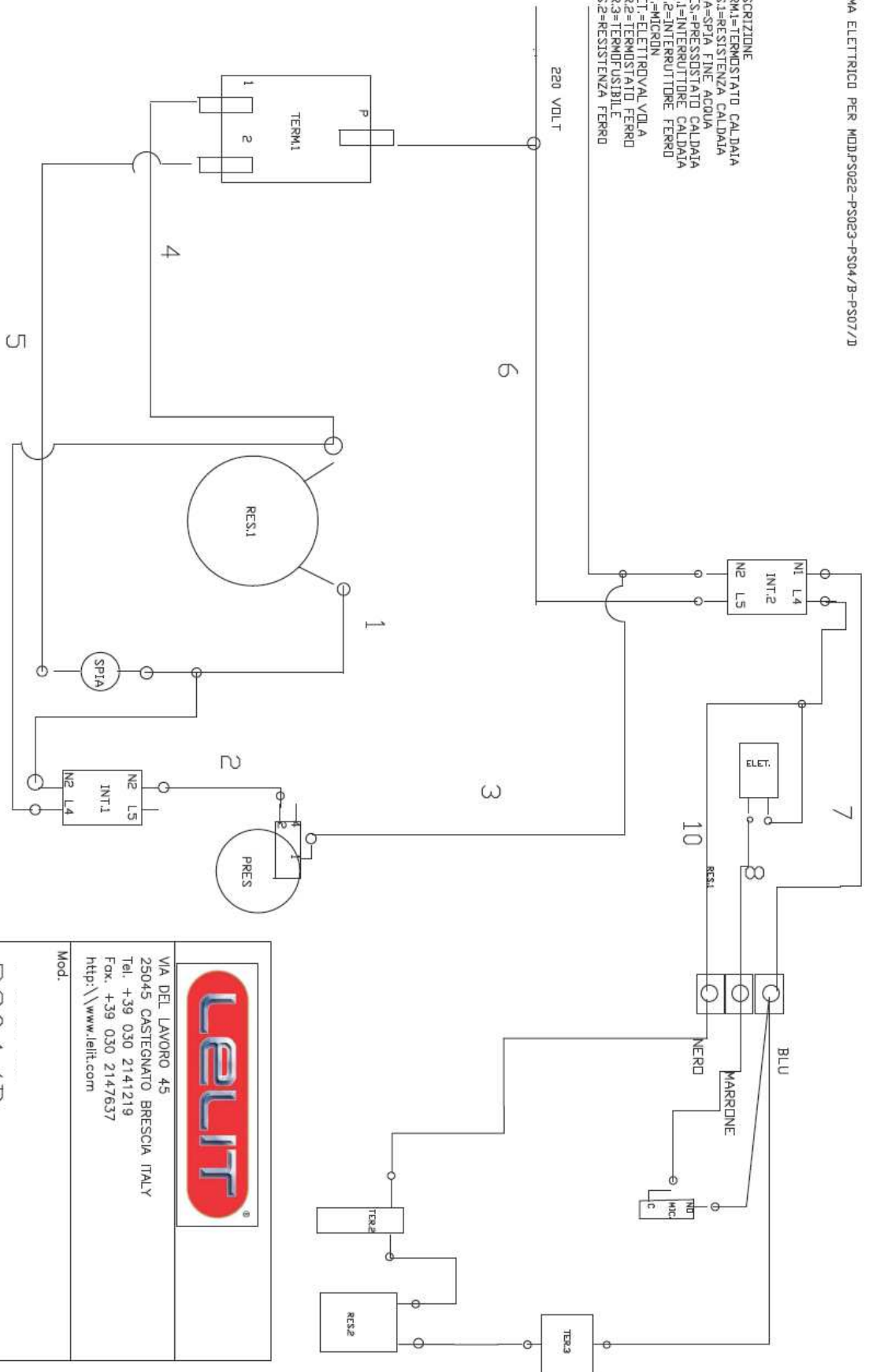
VIA DEL LAVORO 45 25046 CASTELNATO BRESOLA Tel. +39 030 2141199 Fax. +39 030 2147937 Http://www.lett.com	
Designer: EPIS	Data: 27/12/2005
<h1>PS25</h1>	
Mod.	



LELIT	
VIA DEL LAVORO 45 25045 CASTEGNATO BRESCIA ITALY Tel. +39 030 2141219 Fax. +39 030 2147637 http://www.lelit.com	
Mod.	
Designer: EPIS	Data:10/06/05
PS25	

SCHEMA ELETTRICO PER MOD:PS022-PS023-PS04/B-PS07/D

DESCRIZIONE
 TERM1=TERMOSTATO CALDATA
 RES1=RESISTENZA CALDATA
 SPIA=SPIA FINE ACQUA
 PRES=PRESSOSTATO CALDATA
 INT1=INTERUTTORE CALDATA
 INT2=INTERUTTORE FERRO
 MIC=MICRON
 ELET=ELETTROVALVOLA
 TER3=TERMOSTATO FERRO
 TER2=TERMOFUSIBILE
 RES2=RESISTENZA FERRO



LELIT	
VIA DEL LAVORO 45 25045 CASTEGNATO BRESCIA ITALY Tel. +39 030 2141219 Fax. +39 030 2147637 http://www.lelit.com	
Mod.	
PS04/B	
Designer: EPIS	Data: 10/06/2005